



ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ ПО
НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

Шестнадцатая сессия

Бонн, 5-14 июня 2002 года

Пункт 9 повестки дня

**СТАТЬЯ 6 КОНВЕНЦИИ: ПРОСВЕЩЕНИЕ, ПОДГОТОВКА КАДРОВ И
ИНФОРМИРОВАНИЕ ОБЩЕСТВЕННОСТИ**

Проект выводов, предложенный Председателем

1. ВОКНТА принял к сведению документ FCCC/SBSTA/2002/MISC.13, содержащий материалы, полученные от Сторон в отношении проекта круга ведения рабочего совещания по подготовке программы работы в отношении статьи 6 Конвенции, и доклад предсессионного рабочего совещания, состоявшегося 2 и 3 июня 2002 года (FCCC/SBSTA/2002/INF.10).
2. ВОКНТА выразил признательность правительствам Бельгии, Нидерландов и Соединенных Штатов Америки за финансовую поддержку рабочего совещания и деятельности секретариата в связи со статьей 6.
3. ВОКНТА также принял к сведению устные доклады одного из сопредседателей предсессионного рабочего совещания и секретариата по данному пункту повестки дня, а также приветствовал прогресс, достигнутый в связи с осуществлением статьи 6 Конвенции.
4. ВОКНТА с удовлетворением принял к сведению доклад секретаря Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК) о ходе письменного перевода Третьего доклада об оценке и его обобщающего доклада, а также призвал МГЭИК обеспечивать в будущем своевременный перевод основных документов.

5. ВОКНТА отметил, что изменение климата не может быть избрано в качестве темы Всемирного дня охраны окружающей среды в 2003 году, поскольку была уже избрана иная тема, и призвал секретариат:

a) продолжить совместно с ЮНЕП изучение вопроса о том, в какой степени этот вариант может быть рассмотрен в будущие годы;

b) провести дальнейшие консультации с соответствующими международными организациями в целях представления ВОКНТА на его семнадцатой сессии информации о процедурах и потребностях в ресурсах в связи с проведением дня борьбы с изменением климата.

6. ВОКНТА напомнил о выводах, принятых на его пятнадцатой сессии (FCCC/SBSTA/2001/8, пункт 45 d)) и просил секретариат подготовить для рассмотрения на его восемнадцатой сессии доклад о возможностях структуры и содержания информационно-координационного центра по статье 6 на базе системы технологической информации (ТТ:СLEAR) и институтов, которые могут принять такой координационно-информационный центр и оказывать ему регулярную поддержку.

7. ВОКНТА принял к сведению возможную сферу охвата программы работы, которая могла бы включать:

a) просвещение, осуществляемое в формальных и неформальных условиях и направленное на поощрение и ориентацию индивидуальных процессов обучения, привития знаний, необходимых для понимания, в частности, взаимосвязанного характера проблем изменения климата, а также на воздействие на взгляды и поведение в рамках общего контекста устойчивого развития;

b) подготовку кадров, которая направлена на отобранные целевые группы в целях привития конкретных технических навыков и знаний, имеющих практическое применение. Примеры этого включают способность собирать, моделировать и толковать климатические данные, составлять кадастры национальных выбросов и формулировать и осуществлять национальные программы;

c) деятельность по информированию общественности, которая может проводиться различными методами и должна быть направлена на углубление заинтересованности и озабоченности в связи с некоторыми проблемами, которые, в свою очередь, находят свое воплощение в изменениях во взглядах и поведении;

d) участие общественности в решении проблем изменения климата, которое можно определить как вовлечение всего населения, в особенности заинтересованных кругов, имеющих прямые интересы или озабоченности, в дело углубления понимания и решения проблем, связанных с изменением климата;

e) доступ общественности к информации, который можно укрепить, в частности, путем расширения распространения и доступности соответствующей документации и других материалов на требуемых языках и путем применения различных механизмов, таких, как средства массовой информации и Интернет;

f) субрегиональное, региональное и межрегиональное сотрудничество в вышеупомянутых областях, которое может укрепить коллективную способность Сторон осуществлять Конвенцию, а также усилия межправительственных и неправительственных организаций по содействию ее осуществлению. Такое сотрудничество может способствовать синергизму между различными конвенциями и повысить эффективность всех усилий в области устойчивого развития.

8. В свете разрабатываемой программы работы, а также в целях облегчения представления Сторонами докладов ВОКНТА принял к сведению необходимость пересмотра на одной из своих будущих сессий руководящих принципов для национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, в том что касается деятельности в рамках статьи 6.

9. ВОКНТА призвал ВОО рассмотреть на его семнадцатой сессии вопрос об оказании финансовой и технической поддержки в деле осуществления программы работы согласно статье 6 с учетом пункта 1 h)¹ решения 6/CP.7.

¹ Пункт 1 и подпункт 1 h) решения 6/CP.7 предусматривают:

"1. *постановляет*, что в соответствии со статьями 4.3, 4.5 и 11.1 Конвенции ГЭФ в качестве оперативного органа финансового механизма должен предоставлять финансовые ресурсы Сторонам, являющимся развивающимися странами, и в особенности относящимся к их числу наименее развитым и малым островным государствам, для следующих видов деятельности, в том числе перечисленных в пункте 7 решения 5/CP.7:

h) активизации деятельности по информированию общественности и просвещению и более широкого вовлечения и участия общин в работе над проблемами изменения климата".

10. ВОКНТА отметил необходимость того, чтобы секретариат продолжал работу в этой области при условии наличия дополнительного финансирования в течение текущего двухгодичного периода, и напомнил о выводах, принятых на его пятнадцатой сессии (FCCC/SBSTA/2001/8, пункт 45 а)). Он призвал Стороны, в особенности Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, внести щедрые взносы на эти цели.

11. ВОКНТА сформулировал проект решения по этому вопросу (FCCC/SBSTA/2002/L.11/Add.1) для возможного принятия КС на ее восьмой сессии и постановил препроводить этот проект решения ВОКНТА 17 для его дальнейшего рассмотрения.
